

31997D0269

23.4.1997

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 105/13

ROZHODNUTIE RADY**z 13. marca 1997,****o uzatvorení Dohody o colnej spolupráci vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom**

(97/269/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 113, v spojení s prvou vetou článku 228 ods. 2 a prvým pododsekom článku 228 ods. 3,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže národné dojednania o colnej spolupráci uzatvorené medzi Nórskym kráľovstvom a Fínskou republikou na jednej strane a medzi Nórskym kráľovstvom a Švédskym kráľovstvom na strane druhej by mal nahradiť systém Spoločenstva, pre otázky patriace do pôsobnosti Spoločenstva;

keďže dojednania o hraničnej spolupráci napomáhajú uľahčovaniu obchodu a efektívnemu umiestňovaniu zdrojov v obmedzenom počte pohraničných úradov, ktoré sa nachádzajú v najokrajovjších regiónoch, najmä pre Fínsku republiku a Švédsku kráľovstvo; keďže tieto regióny majú viaceré zvláštnosti vzhľadom na ich zemepisnú polohu (mimoriadne drsné klimatické podmienky, mimoriadne dlhé hranice, veľké vnútorné vzdialenosti, veľké ťažkosti pri prístupe do určitých oblastí) a ich veľmi nízku hustotu obyvateľstva a dopravy, pričom tieto zvláštnosti sú nové z pohľadu Spoločenstva a vyžadujú osobitnú pozornosť, ak nemajú byť príslušné regióny a ekonomické subjekty penalizované;

keďže Rada 25. októbra 1996 poverila Komisiu rokovaním, v mene Spoločenstva, o dohode o colnej spolupráci vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom;

keďže Fínska republika a Švédske kráľovstvo majú prevziať plnú zodpovednosť, vrátane finančnej zodpovednosti, voči Spoločenstvu za všetky úkony, ktoré v ich mene vykonali alebo vykonajú nórske colné orgány;

keďže fínske a prípadne švédske colné orgány majú dohodnúť s nóorskymi colnými orgánmi administratívne opatrenia na vykonávanie dohody; keďže tieto opatrenia by mali byť oznámené Komisii; keďže fínske a švédske colné orgány majú zodpovedať Komisii za vykonávanie dohody;

keďže má byť schválená Dohoda o colnej spolupráci vo forme výmeny listov prerokovaná medzi Európskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Dohoda o colnej spolupráci vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom sa týmto schvaľuje v mene Spoločenstva.

Znenie dohody je priložené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Fínska republika a Švédske kráľovstvo preberajú plnú zodpovednosť, vrátane finančnej zodpovednosti, vo vzťahu k Spoločenstvu za všetky úkony, ktoré v ich mene vykonali alebo vykonávajú nórske colné orgány.

Článok 3

1. Fínske a prípadne švédske colné orgány dohodnú s nóorskymi colnými orgánmi administratívne opatrenia na vykonávanie dohody. Tieto opatrenia oznámia Komisii Európskych spoločenských.

2. Fínske a prípadne švédske colné orgány zodpovedajú Komisii za vykonávanie dohody. Za tým účelom predložia Komisii ročnú správu, ak osobitné okolnosti nebudú vyžadovať ďalšie správy.

Článok 4

Spoločenstvo v Spoločnom výbore zriadenom podľa článku 7 dohody bude zastupovať Komisia za pomoci zástupcov členských štátov.

Článok 5

Predseda Rady sa týmto oprávňuje určiť osoby splnomocnené na podpísanie dohody tak, aby zaväzovala Spoločenstvo, a predložiť oznámenie, ktoré ustanovuje článok 11 dohody ⁽¹⁾.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskych spoločenských.

V Bruseli 13. marca 1997

Za Radu

predseda

M. PATIJN

⁽¹⁾ Dátum nadobudnutia účinnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v Úradnom vestníku Európskych spoločenských.